

# AZIMUT



La nuova isola Azimut è frutto dell'esperienza maturata in questi anni da Oscartielle nell'accurata progettazione e realizzazione di questa tipologia di prodotti. Le indagini di mercato ed il feedback proveniente dai nostri migliori clienti, ci hanno permesso di realizzare un prodotto all'avanguardia a partire dallo spazio interno che rispecchia le esigenze dimensionali del moderno packaging, proseguendo con la riduzione significativa dei consumi e con un design estremamente lineare che favorisce la visibilità dei prodotti esposti.

Si tratta di un'isola a temperatura positiva disponibile in quattro lunghezze, indicata per l'esposizione e vendita di prodotti freschi confezionati e ben si presta ad essere personalizzata con loghi ed immagini pubblicitarie.

The new refrigerated island Azimut is the result of the experience gained by Oscartielle in designing and manufacturing such range of products over the years.

Supported by our marketing analysis and customer's suggestions, this premium quality cabinet has been developed to fulfil the request of the most demanding retailers.

The final result is an attractive cabinet with increased loading capacity, respecting the needs of the modern packaging, and new energy efficiency requirements.

Available in four lengths, for the display of chilled pre-packaged fresh food, it can be easily branded by applying colourful digital print.

Le nouvel îlot Azimut est le résultat de l'expérience et de la compétence développées par Oscartielle ces dernières années dans la conception et la réalisation soignée de ce type de meubles.

Les études de marché et le feed-back en provenance de nos meilleurs clients nous ont permis de réaliser un produit d'avant-garde. L'espace intérieur répond aux exigences dimensionnelles du packaging moderne et le design extrêmement linéaire favorise la visibilité des produits exposés. Tout cela avec une réduction significative des consommations.

Il s'agit d'un îlot qui fonctionne en température positive. Il est disponible en 4 longueurs.

L'Azimut est conseillé pour l'exposition et la vente de produits frais emballés.

Il se prête bien à être personnalisé avec un logo ou une image publicitaire.



Die neue Kühlinsel AZIMUT ist das Ergebnis jahrelanger Design- und Marktforschung. Oscartielle hat das Feedback der Kunden genutzt und in die Produktentwicklung einfließen lassen. Der Wettbewerbsvorsprung: Ein gekühlter Präsentationsbereich, welcher optimal auf die heutigen Verpackungsanforderungen abgestimmt ist, zudem geringe Betriebskosten und ein lineares Design für eine optimale Warenpräsentation. Diese Kühlinsel ist in 4 Längen verfügbar und für die Präsentation bzw. den Verkauf von frischen verpackten Produkten konstruiert. Auf der Außenverkleidung können individuell Firmenlogos oder Werbebilder angebracht werden.

La nueva isla refrigerada Azimut es fruto de la experiencia madurada en estos años de Oscartielle en la proyección y realización de este tipo de productos. Los estudios de mercado y las aportaciones de nuestros mejores clientes, nos han permitido realizar un producto de vanguardia, a partir del espacio interior que refleja las exigencias dimensionales del packaging moderno, continuando con la reducción significativa de los consumos y con un diseño extremadamente lineal, que favorece la visibilidad de los productos expuestos. La isla refrigerada trabaja a temperatura positiva, disponible en cuatro longitudes, está indicada para la exposición y venta de productos frescos empaquetados. Así también, puede ser personalizada con logotipos e imágenes publicitarias.

Новый холодильный прилавок островного типа «Azimut» - это плод работы последних лет фирмы «Oscartielle», результат тщательного проектирования и реализации данной продукции. Исследования рынка, равно как и отклик наших лучших заказчиков позволили нам создать изделие передового уровня, начиная с его внутреннего пространства, отвечающего требованиям современных упаковочных материалов, и заканчивая ощутимым сокращением расходов, а так же крайне простым дизайном, который обеспечивает максимальную видимость выложенной продукции. Речь идет об островном холодильном прилавке с положительной температурой. В наличии имеются четыре версии с различной длиной, предназначенной для выкладки и продажи свежерасфасованной продукции. Кроме того, данные прилавки хорошо подходят для установки на них логотипов и рекламных имиджей.

# AZIMUT

Do it your way



Coperchi notte.  
Night covers.  
Couvercles de nuit.  
Nachtabdeckungen.  
Tapas de noche.  
Ночные крышки.



Coperture scorrevoli in cristallo.  
Sliding glass covers.  
Couvercles coulissants en verre.  
Glass Schiebescheiben.  
Puertas correderas de cristal.  
Раздвижные стеклянные створки.



Griglie regolabili in altezza.  
Grids adjustable in height.  
Grilles de fond réglables en hauteur.  
Höhenverstellbare Bodenroste.  
Rejillas regulables en altura.  
Регулируемые по высоте решетки.



RAL 9016

## Azimut

Lunghezza totale  
Length  
Longueur  
Breite  
Largo  
Общая длина

mm

Lunghezza interno vasca  
Basin internal length  
Longueur intérieur bac  
Innenbreite wanne  
Largo interior cuba  
Длина внутренней полости ванны витрины

mm

Superficie di esposizione orizzontale  
Horizontal display surface  
Gesamte Ausstellfläche  
Surface d'exposition horizontale  
Superficie de exposición de apoyo  
Горизонтальная площадь экспозиции

m<sup>2</sup>

Capacità utile  
Net volume  
Capacité utile  
Nettovolumen  
Capacidad útil  
Полезный объем

dm<sup>3</sup>

Temperatura d'esercizio  
Working temperature  
Temp. de fonctionnement  
Betriebstemperatur  
Temp. de ejercicio  
Рабочая температура

°C

	mm	mm	m <sup>2</sup>	dm <sup>3</sup>	°C
100	1030	940	0,77	170	0°C / +2°C
150	1530	1440	1,18	260	
200	2030	1940	1,59	350	
250	2530	2440	2,05	448	

Classe climatica ambientale - Environmental climatic class - Classe climatique - Raumklimaklasse - Clase climática ambiental - Климатический класс оборудования: 3 +25 °C 60% U.R. - EN-ISO 23953 - 1/2

## Accessori - Accessories



Divisori in filo alti e bassi.  
High and low wire dividers.  
Grilles de séparation hautes et basses.  
Hohe und niedrige Trenngitter.  
Separadores en alambre altos y bajos.  
Низкие и высокие проволочные делители.



Plafoniera illuminazione superiore.  
Top canopy light.  
Éclairage supérieur.  
Lichtaufsatz.  
Plafón iluminación superior.  
Верхнее освещение



Kit ruote.  
Wheels kit.  
Kit Roues.  
Gleitrollen-Bausatz.  
Kit Ruedas.  
Набор колесиков.



Profilo portaprezzi.  
Price rails  
Profils porte-prix.  
Preisschienen.  
Portaprecios.  
Профили для ценников.



**OSCARTIELLE**  
Cool display

